新聞故事

早上，獵隊已展開活動，可能因季節性關係，白走了半日，全無收穫兎子也沒有獵捕一隻。

大伙兒都有些洩氣了，準備再走一遭仍無所獲時，實行拉隊返回市區。

午間，我們搜索到一處地方，土名「水門樓」，灌木叢生，野草沒脛，離村尚遠，正是天然的獵場。

羅士琴精神一振，他是富有經驗的狩獵好手，知道樹林深處，可能藏匿野獸。

大家把隊形散開，虛張聲勢，沿着草叢向樹林推進，使野獸驚走。

帶來的兩頭獵狗，仰服主人之意，狂吠在前開路。

又走了一程，離村落漸近。

陡地一條黑影，從草叢竄出，直奔向樹林。

「噯，是野豬！」一名同行的獵友喜極呼叫：「那傢伙終於現身出來了，我們快追！」

羅士琴站得最看，亦目睹那條黑影，只是看不清楚是不是野豬吧了，就算不是野豬，應該也是黃麞或果狸一類的野獸。

新界邊境以這兩種野最多。

至此，他不禁倦意全消，不及和同伴打招呼，拔脚向前趕去。

認明方向，那傢伙端的竄入樹林，可是牠脚程眞快，轉眼便不知所踪。

其他同伴遲後了。

羅士琴撲了個空，大爲洩氣，彎着腰站在一棵樹下不斷喘氣。

他又有点支持不住了。

偶然望向前，倦眼模糊中，斜斜的凭在另一棵樹的樹幹旁邊，彷彿是個人。

但當他多看一眼時，當堂冷汗直冒。

要是旁邊有人，定會看見他那副驚惶失措的醜態。

原來前面那個人身材面貌，正是連夕在夢境向他困擾的幻象。

——一張棗核般的臉龐，密密的白麻子，個子高瘦，像根竹篙，尤其令他寢寐難忘的，

（二）

（未完）

冤魂纏擾殺人者死

——驚險——社會——偵探——奇詭——短篇——兩種野最多。

抵買靚屋三間：

❶十街東八三六，一廳兩房約八百尺，全土庫，33×122標準平正孖屋地，開價四萬二，接近地買，抵買。

❷2505 Graveley St. 乃磨夾一街，一廳三房大屋，40×127地，雙車房，千三尺樓面，西人業主出埠平讓，價五萬餘元。

❸近唐人埠片打東街一廳四房大屋，相連後座一廳一房，各自浴，自住分租，業主已換新屋急賣，減價至三萬八千五，抵買。

陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一－六七六四
百信實業公司電六八四－八〇二五
傳呼電話 687-7711-802 號

泰興有限公司 Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad
Phone 684-1028

新到大帮
超等味精
冰鎮明蝦

冷凍冷氣房
嘉華工程
專科裝置修理商業大小餐館雜貨店貨倉凍房冷氣
星期常日夜服務
具政府執照會快捷妥當會收費從廉
TEL. 251-1616

商店及三睡房屋出賣
位於 4626 Canada Hwy. 全價六萬四千五百元 供應財政銀期，請預約經紀人參觀，實業或架生存貨，全價僅五萬九千五百元。電話：Ted Broashaw 596-9508 Jaylin Rlty. Ltd. 526-7340

沙省李氏餐館出賣
位於 Stoughton 埠，生財器具齊全，如有僑胞欲營斯業者，請來面議 Lee Cafe

電視修理
專業技師到府，修理各款彩色黑白電視及音响器材，忠誠服務，快捷妥當。
電話：二五四－八八三四

世界旅行社
＊香港來回 $519 起
＊台北來回 $630－$650
＊東京來回 $572 起
多倫多來回 $220 起
＊請免費函寄上述包機價格及時間表＊
姓名
地址
電話
護照號碼：
本公司尚有其它各種廉價機票請來電查詢
電話 254-3697＊254-7781＊684-4716

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權
對兼稅研究有十餘年之經驗，個人事業各有不同，凡對兒女大學教育華僑家庭保險，房屋抵押，疾病和意外傷害人息保險，扣除入息稅，退休儲蓄，並意股東等各種保險，如蒙垂詢，請電話極表歡迎。
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res:324-2039

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Telephone 685-9612
368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.
總代理 飛枝特產 頂靚 海參片 又再運到

黃漢事務所遷址啓事
本公司已遷往喜士定東街三二二號新址辦公 電話照舊，敬告客戶新知舊友，請移玉步，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agencies
322 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
TEL. 684-1754

頃士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財或李澤先生接洽爲荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li
445 Kingsway Vancouver, B.C.

宏海 承接土木大小工程
房屋改建・商店裝修・土庫間格・露台車房・換新瓦面・補漏油漆・
電話：二九一－九八六一

許忠
876-8042
暖氣費想要減
必裝鋁質窗門

寫字樓招租
位於緬街夾四十八街角樓上五年新寫字樓，有冷氣，地方雅潔・交通便利。
600尺至1100尺，有意請電話 684-9022 接洽。

加拿大雲高華
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理 各種香煙 蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
一區九號奇化街近緬街西邊半個街口

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
我們能給閣下一個忠實的答案
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四－壹壹七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮同啓
R. R. S. P. 減稅？那一種最好？
對閣下有利？
抑或對閣下不利？

❹八組柏文樓十七萬多。
❸五畝農田地（Richmond）十一萬八千元。
❷六個舖位小商場，停三十部車，三十萬九萬元。
❶四年新磚樓，五個舖位及柏文，四十萬元。
商業樓及柏文
❼西區兩房及土庫完成（3367 West 28 Ave.）六萬多。
❻西區（181 West 62 Ave.）三房及大廳，陽台土庫完有厠所。
❺東區新屋多間，硬木地台，由七萬至八萬四千五。
❹二十五年兩房，土庫有廳 2136 E. 55 Ave.
❸三大睡房，土庫完成有房及厠所等 1546 E. 59 Ave.
❷一年新屋，三大睡房，有草塘，圍牆，包爐頭冷櫃等，七萬多。
❶建築商自用屋，六年，上等材料加工建造，一層四睡房，三副厠所，土庫完成有房，雙車房自動門 2752 Coleridge St.
Block Bros Realty Ltd.
5842 Cambie St. Van. B. C.
Jim Fong：（馮沾） 733-4736 321-6881
房屋

特價包機、專機、班機及旅遊團
詳情請洞：加拿大溫哥華納偉旅行社
香港 台灣 溫哥華 東京 大阪 夏威夷 紐約 倫敦 巴黎 曼谷 馬尼拉 吉隆坡 星加坡 雅加達 西雅圖 三藩市 洛杉磯
Representatives 各地代理：
• Winnipeg – 256-9304 • Edmonton – 426-2443 • Calgary – 286-4803
• Victoria – 382-1698 • Seattle – 722-2872 • Regina – 584-0799
love & white TRAVEL
3746 MAIN ST., VANCOUVER, B.C., CANADA TEL: (604) 873-4801
185 E. PENDER ST., VAN. B.C., CANADA TEL: (604) 689-0501

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
特價機票
往返香港及東南亞並代理世界輪船巴士及火車票有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啓

省沙 餐館生意實業出賣
位於沙省 Watrous 交通方便，環境幽美中小學校等設施齊備，樓上住房多間，生意興旺，埠情良好，並代理快狗巴士站務，最爲適合家庭式經營，有意者請按下址接洽或函商。J. M. Restaurant Watrous, Sask. Phone: 306-946-3382

684-3743 684-4827
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔 服務週到 大菜小酒 價格公道 歡迎光顧 無任歡迎

Sandra（鄭小姐）創辦
英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
Ford Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street
代售各種特價機票
東南亞旅遊團由$1495元起（21日期）
★專人帶領・溫哥華直航出發・包一流酒店・包早晚餐及各地觀光，出發日期：五月十四日，八月六日，十一月三日
◀歡迎查詢及索取章程▶
電話：(604)669-6412或681-3816
◎晚間及星期日：253-3826

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
837 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924
冷氣開放
鳳城風味 蝦肉雲吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油器 鹵水牛什 上海粗炒 鮮製瀨粉
營業時間：上午十一時至明晨三時
每星期營業七天

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
・華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225
五年期存款證
年息 8 1/4 厘
・存款額由五千元起
・每年派息兩次
・利率比定期存款高
・詳情歡迎詢問
本行歡迎：
・房屋按揭
・商業及私人貸款
經理：馬國材
Manager: T. Mah

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD
馮天豪
TEL: HOWE TONG
687-2215 325-0527
HOWE TONG
200 E. Pender St. Vancouver B.C. V6A-1T7 Canada
歡迎詢問 免費估價 各種貸款 投資地皮 公寓大廈 區內樓宇 商業房屋
○新屋五間，位天寅街，永久地權，全部三睡房一廳，土庫高爽光亮，近唐人埠，可步行去買餸和飲茶，開價五萬七千七百元起。
○唐人埠孖屋，樓上四睡房一廳，樓下二房一廳，二套厠所，各有獨立門口，自己有得住另有得出租，增加收入，開價四萬九千八百元。
○八組亞柏文位緬街夾廿五街，地寬樓大，年收約一萬七千元，開價十萬九千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，康過買屋住。
○二多位意連實業，後面附有四睡房一廳住宅屋位 Coquitlam 區，每年生意約九萬七千元，如賣花 加收入，四周皆高尚住宅區，適合家庭經營開 一萬五千元，康過買屋住。
○五下自付屋六年新，每層二睡房一廳，全部新式設計和建築，位域多利夾四十三街，近交通商場學校，開價八萬五千元，非常抵買。
○新舊大小商業樓，亞柏文多間，位溫哥華和鄰比旺區，最適合僑胞投資。
○康好貨倉出租 地方乾淨，約六千平方呎，有電部升降機 近唐人街交通方便。
○詳有大出新盤不能盡登，歡迎詳情，請電話詢問
○免費替僑胞估價另電

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
30 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C
PHONE 685-3935
經理：鄒紀新 副經理：張鑑釗
每日計息支票儲蓄戶口
「特級活期儲蓄戶口」是個日日計息的戶口，連同其可以寫發支票的特點，此戶口可以當作一個高利息的往來存款戶口用。
其特點爲：
（一）利息按日計，每月結算利息一次。
（二）每月可以寫發支票五張，並無手續費。
（三）可以享有高厚利息。
（四）最低存額爲二千元。
★存款有加政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時

學
莊士頓駕駛學校
＊首創室內電動模型汽車訓練課程，免費接送
＊可向政府取回$50津貼
＊教授筆試課程
＊請向以下各華人代表接洽：
王志龍君 電話：324-5120
蘇亮明君 電話：291-0159
蘇觀城君 電話：435-2568
寫字樓 電話：324-7025
6682 Main Street, Vancouver, B.C. Canada